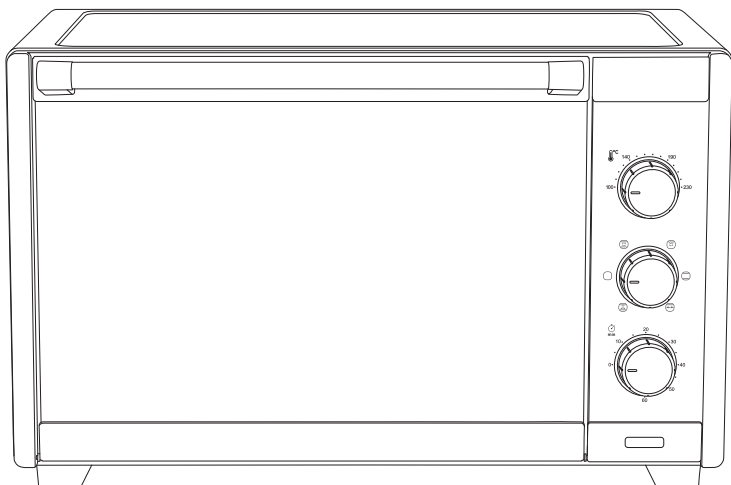


Moulinex®

Horno (28L / 40L / 60L)

es

en



*Imagen de referencia

*Image for reference

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Al utilizar productos eléctricos, siempre hay que adoptar una serie de precauciones de seguridad básicas, detalladas a continuación:
- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- Retire todo el material de empaque y cualquier etiqueta o adhesivo promocional del aparato antes de usarlo (dependiendo del modelo).
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado junto con un temporizador externo o un sistema independiente de control remoto.
- Este aparato no debe ser usado por personas (esto incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o reciban instrucciones relacionadas con el uso del aparato por otra persona responsable de su seguridad.
- Se recomienda vigilar a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
- Cuando un aparato lo utilice un niño o se utilice cerca de uno, es necesario supervisarlos de cerca.
- Este aparato está diseñado para utilizarse únicamente en el hogar. No está diseñado para

utilizarse en las siguientes aplicaciones, y la garantía no se aplicará en dichos casos:

- áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- casas agrícolas;
- por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
- entornos de alojamiento y desayuno.
- No utilice ningún aparato con un cable o enchufe dañado, o después de que el aparato funcione mal o se haya dañado de alguna manera. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten.
- Si el cable de suministro de corriente está dañado, el fabricante, su agente de servicio o personas con calificaciones similares deberán reemplazarlo para evitar peligros.
- Durante el uso, la cara posterior del aparato debe colocarse contra una pared. Coloque el aparato a un mínimo de 20 cm de la pared.
- El símbolo  significa: Precaución, superficie caliente.
- Este aparato eléctrico funciona a altas temperaturas que pueden provocar quemaduras. No toque las piezas metálicas ni el vidrio del horno. Utilice las

manijas o perillas ; utilice guantes de horno si es necesario.

- Limpieza del aparato: la rejilla (y/u otras piezas desmontables) puede limpiarse con una esponja húmeda no abrasiva y líquido lavavajillas. Limpie el interior y el exterior del aparato con una esponja o un paño húmedo.
- No uses el aparato si:
 - tiene un cable de alimentación defectuoso o dañado,
 - el aparato se ha caído y muestra signos visibles de daños o fallas.

En cada uno de estos casos, para evitar cualquier riesgo que pueda poner en peligro su seguridad, el aparato se debe enviar al Centro de Servicio Autorizado más cercano.

- Desenchufe el aparato cuando tenga que realizar una limpieza importante del aparato o en caso de tormenta.
- No retire los botones de control del panel de control cuando se esté limpiando el aparato.
- Por su seguridad, nunca desmonte el aparato usted mismo; comuníquese con un Centro de Servicio Autorizado.
- El aparato puede usarse hasta una altitud de 4000 metros.

- Este producto no está diseñado para uso en exteriores.
- El aparato solo debe utilizarse para su uso previsto.
- Teniendo en cuenta todas las diferentes normas vigentes, si se va a utilizar este aparato en un país distinto al de compra, asegúrese de que lo revise un centro de servicio autorizado.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Nunca mueva el aparato cuando aún contenga alimentos calientes.
- Este aparato no está diseñado para ser incorporado a otras unidades de mobiliario. Coloque el horno sobre una superficie de funcionamiento plana, estable y resistente al calor, lejos del alcance de salpicaduras de agua o en una unidad de cocina que pueda tolerar una temperatura de al menos 90 °C.
- Asegúrese de que el aire pueda fluir libremente alrededor de su aparato.
- Cuando lo utilice por primera vez, le aconsejamos que opere el horno vacío (sin parrilla).
- Deje una distancia de al menos 2 cm entre los alimentos y la resistencia superior. Es bastante normal que observe una ligera cantidad de humo o algunos olores a nuevo cuando utilice su aparato

por primera vez, y este hecho completamente normal desaparecerá rápido.

- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar daños o lesiones.
- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica corresponda correctamente al que se indica en el aparato (solo corriente alterna).
- Asegúrese de que su suministro eléctrico sea suficiente para un aparato de esta potencia.
- Este aparato incorpora una conexión a tierra solo para fines funcionales.
- Enchufe siempre el aparato a una toma de tierra (10A).
- No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador, ni toque superficies calientes.
- No desenchufe el aparato tirando del cable de alimentación.
- No deje el cable de alimentación cerca de fuentes de calor o bordes afilados o en contacto con ellos.
- No utilices alargaderas. Si los usas, bajo tu propia responsabilidad, utiliza un cable alargador que esté en buen estado y que se corresponda con la potencia del aparato.
- Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de la limpieza. Deje que se

enfríe antes de colocar o quitar las piezas y antes de limpiar el aparato.

- Para desconectar el producto, gírelo a la posición de APAGADO y, luego, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja parcial ni completamente el cable, los enchufes ni el aparato en agua u otros líquidos.
- No coloque el aparato cerca de ninguna fuente de calor ni cerca de ningún elemento eléctrico. No coloque el aparato encima de ningún otro aparato.
- Tenga cuidado cuando abra y cierre la puerta del horno: cualquier choque violento o estrés excesivo causado por variaciones de temperatura puede romper las piezas de vidrio. Estas piezas están hechas de vidrio templado para evitar cualquier riesgo de proyección de fragmentos y prevenir así el peligro para el usuario.
- No coloque nunca platos sobre el vidrio del horno cuando esté abierto.
- Si alguna parte del producto se incendia, no intente nunca extinguir el fuego con agua. Desenchufe el aparato y no abra la puerta del horno. Sofoque las llamas con un paño húmedo.

- No almacene ningún producto inflamable cerca o debajo de la unidad de muebles donde se encuentra el aparato.
- No utilice el aparato debajo de un módulo de pared, una estantería o cerca de materiales inflamables como persianas, cortinas...
- No utilice el aparato como fuente de calor.
- Nunca coloque papel, cartón o plástico en el aparato y nunca coloque nada encima de él (utensilios, parrilla, objetos, platos calientes después de cocinar...).
- No coloque papel de aluminio debajo del aparato para proteger la superficie de trabajo, ni entre las resistencias, ni en contacto con las paredes interiores o los elementos, ya que corre el riesgo de dañar seriamente el horno o la superficie de trabajo.
- Nunca inserte nada en los conductos de ventilación ni los obstruya.
- No utilice ningún producto de limpieza potente (especialmente decapantes con soda), almohadillas de lana de acero ni abrasivos.
- Nunca desmonte el aparato usted mismo.
- No almacene el aparato en el exterior. Guárdalo en un lugar seco y bien ventilado.

- Precaución: La superficie de la resistencia puede presentar calor residual después de su uso.
- Precaución: Riesgo de lesiones debido al uso incorrecto del aparato.
- Precaución: No arrojar líquidos sobre el conector (dependiendo del modelo).

Este producto se diseñó para uso doméstico únicamente. Si se realiza un uso comercial, un uso inapropiado o un uso contrario al cumplimiento de las instrucciones, el fabricante declinará cualquier responsabilidad y la garantía no será válida.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE APARATO HA SIDO DISEÑADO SOLO PARA USO DOMÉSTICO

Medioambiente

La protección del medioambiente es fundamental.



- ① Tu producto contiene materiales valiosos aprovechables o reciclables.
- ➔ Déjelo en un punto de recolección local de desechos cívico.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:
- Read all instructions before using.
- Remove all packaging materials and any promotional labels or stickers from your appliance before use (depending on model).
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- This appliance is intended to be used in household only. It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- During use, the rear face of the appliance must be placed against a wall. Place the appliance at minimum 20 cm from a wall.
- The symbol  means: Caution, hot surface.
- This electrical appliance functions at high temperatures, which may cause burns. Do not touch the metal parts or the glass of your oven. Use handles or knobs ; use oven gloves if necessary.
- Cleaning the appliance: the grid (and/or other removable parts) can be cleaned with a non-abrasive damp sponge and dishwashing liquid.

Clean the inside and outside of the appliance with a damp sponge or cloth.

- Do not use the appliance if:
 - it has a faulty or damaged power cord,
 - the appliance has been dropped and shows visible signs of damage or of malfunction.

In each of these cases, to avoid any risks to your safety, the appliance should be sent to the nearest approved service centre.

- Unplug the appliance when you need to carry out major cleaning to the appliance or in the event of a thunderstorm.
- Do not remove the control buttons from the control panel when it is being cleaned.
- For your safety, never dismantle the appliance yourself; contact an Approved Service Centre.
- This appliance can be used up to an altitude of 4000 meters.
- This product is not intended for outdoor use.
- Do not use appliance for other than intended use.
- Bearing in mind all the different standards in force, if this appliance is to be used in a country other than that where it was purchased, make sure it is checked by an approved service centre.
- Do not move the appliance while it is in use.

- Never move the appliance when it still contains hot food.
- This appliance is not designed to be built in to other furnishing units. Place your oven on a flat, stable, heat-resistant work surface away from water splashes, or on a kitchen unit which can tolerate a temperature of at least 90°C.
- Make sure that air can flow freely all around your appliance.
- When using for the first time, we advise you operate your oven empty (without grill).
- Allow a distance of at least 2 cm between food articles and the upper heating element. It is quite normal if you notice a light amount of smoke or some smells of newness when you use your appliance for the first time, and this completely normal occurrence will quickly disappear.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
- Check that the mains voltage corresponds correctly to that indicated on the appliance (alternating current only).
- Make sure that your electricity supply is sufficient for an appliance of this power.
- This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.

- Always plug the appliance into an earthed socket (10A).
- Do not let cord hang over the edge of table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not unplug the appliance by pulling on the power cord.
- Do not leave the power cord close to or in contact with sources of heat or sharp edges.
- Do not use an extension lead. If you nevertheless decide to do so, under your own responsibility, use an extension lead that is in good condition and compliant with the power of the appliance.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
- To disconnect, turn the product to OFF, then remove plug from wall outlet.
- To protect against electric shock, do not immerse or partially immerse cord, plugs or appliance in water or other liquid.
- Do not place the appliance close to any heat source or near any electrical elements. Do not stand the appliance on top of any other appliance.
- Be careful when opening and closing the door of your oven: any violent shock or excessive stress

caused by variations in temperature may break the glass parts. These parts are made of toughened glass in order to avoid any risk of spray and thus prevent danger to the user.

- Never place any plates on the glass of your oven when it is open.
- Should any parts of the product catch fire, never try to extinguish the fire with water. Unplug the appliance and do not open the door. Smother the flames with a damp cloth.
- Do not store any inflammable product close to or underneath the furniture unit where the appliance is located.
- Do not operate the appliance under a wall unit, shelving, or close to inflammable materials such as blinds, curtains, drapes...
- Do not use the appliance as a heat source.
- Never place paper, cardboard, or plastic in the appliance and never put anything on top of it (utensils, grill, objects, hot dishes after cooking...).
- Do not put any aluminium foil under the appliance to protect the work surface, nor between the heating elements, nor in contact with the inside walls or the elements, because you run the risk of seriously damaging the oven or the work surface.

- Never insert anything into the ventilation ducts and do not obstruct them.
- Do not use any powerful cleaning products (notably soda-based strippers), nor brillo pads, nor scourers.
- Never take the appliance apart yourself.
- Do not store your appliance outside. Store it in a dry and well-ventilated area.
- Caution : The surface of heating element is subject to residual heat after use.
- Caution : Risk of injury due to improper use of the appliance.
- Caution : Do not spill liquid on the connector (depending on model).

This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use, or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS APPLIANCE IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

Environment

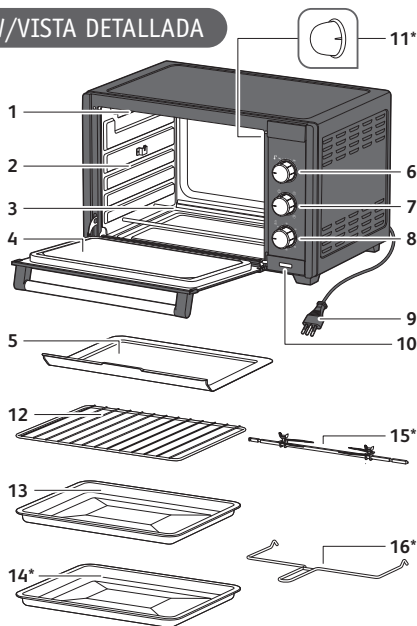
Environment protection first!



① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➡ Leave it at a local civic waste collection point.

EXPLODED VIEW/VISTA DETALLADA



DESCRIPTION

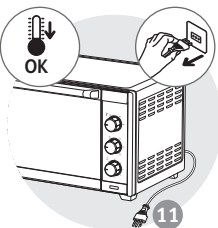
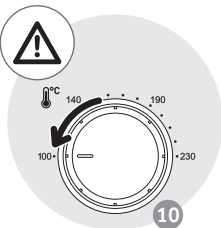
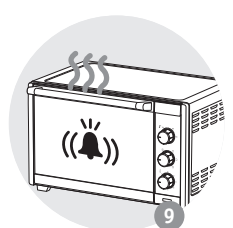
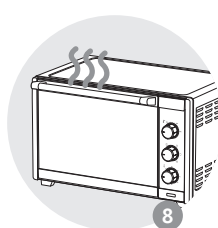
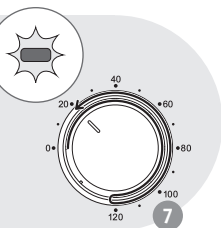
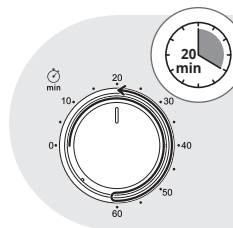
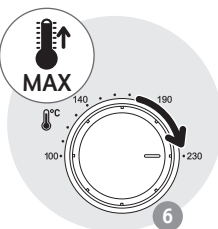
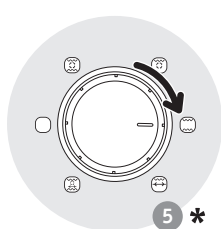
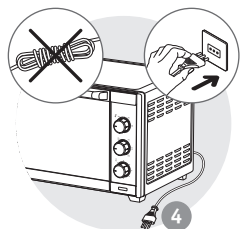
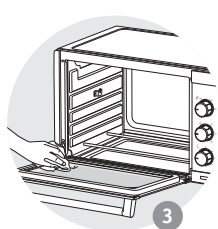
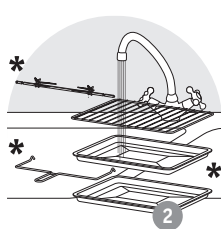
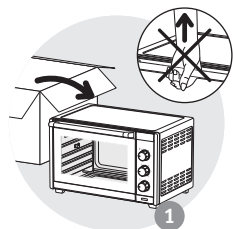
- 1 Top heating element
- 2 Easy-clean walls
- 3 Bottom heating element
- 4 Glass door
- 5 Crumb tray
- 6 Temperature control knob
- 7 Functions knob
- 8 Timer knob
- 9 Power cord
- 10 Power indicator light
- 11 Inner light*
- 12 Reversible grill rack
- 13 Baking tray A
- 14 Baking tray B*
- 15 Rotisserie*
- 16 Rotisserie handle*

DESCRIPCIÓN

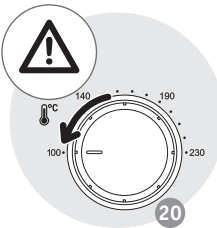
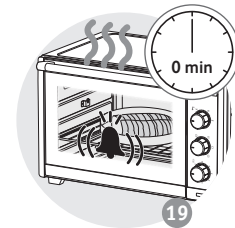
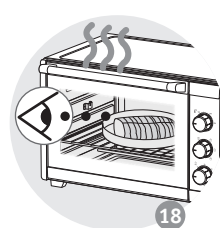
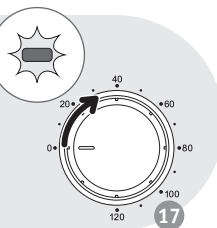
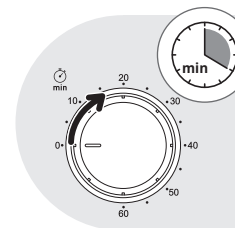
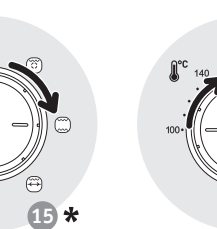
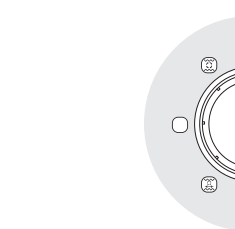
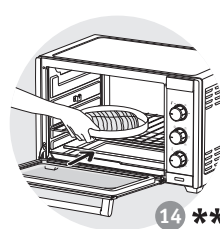
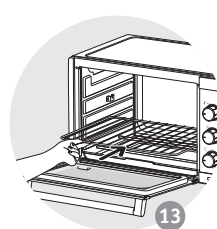
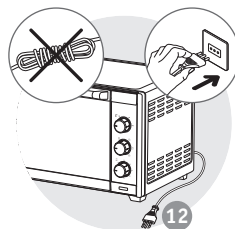
- 1 Resistencia superior
- 2 Paredes fáciles de limpiar
- 3 Resistencia inferior
- 4 Puerta de vidrio
- 5 Bandeja para migas
- 6 Perilla de control de temperatura
- 7 Perilla de funciones
- 8 Perilla del temporizador
- 9 Cable eléctrico
- 10 Luz indicadora de encendido
- 11 Luz interior*
- 12 Rejilla de parrilla reversible
- 13 Bandeja para hornear A
- 14 Bandeja para hornear B*
- 15 Asador*
- 16 Manija del asador*

*Depending on model/*Según el modelo

1



2

TRADICIONAL
TRADITIONAL

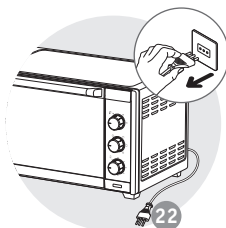
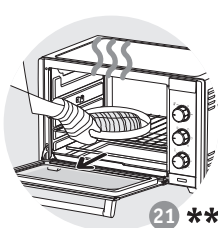
*Depending on model/
*Según el modelo

**The dish is not supplied
with the appliance.

**El plato no viene con
el aparato.

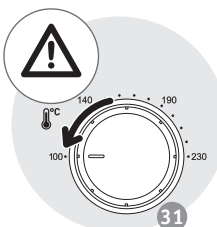
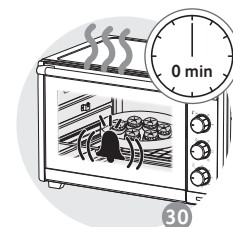
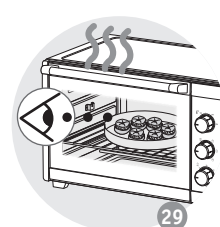
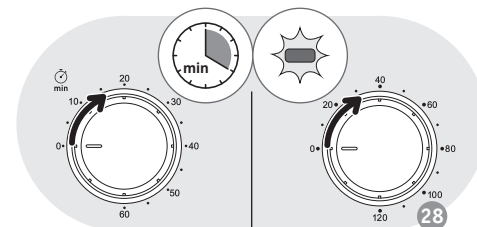
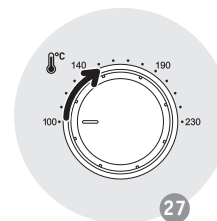
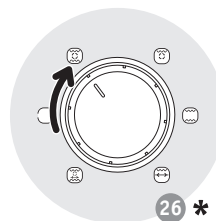
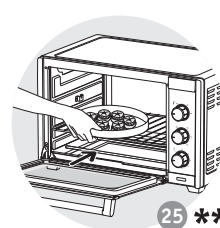
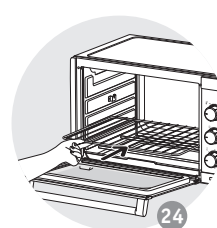
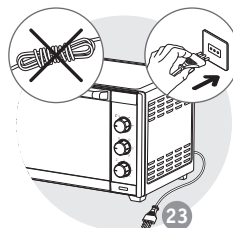
2

TRADICIONAL TRADITIONAL



3

CONVECCIÓN* CONVECTION*



**The dish is not supplied with the appliance.

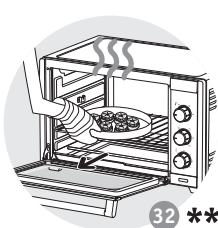
**El plato no viene con el aparato.

*Depending on model/
*Según el modelo

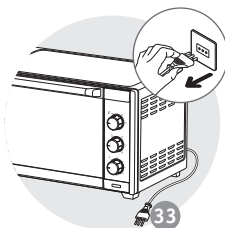
**The dish is not supplied with the appliance.

**El plato no viene con el aparato.

3

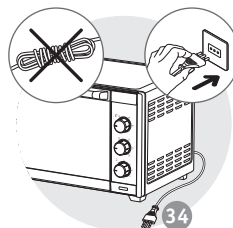
CONVECCIÓN*
CONVECTION*

32 **

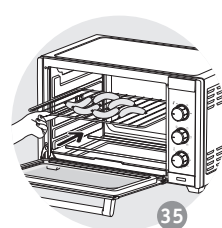


33

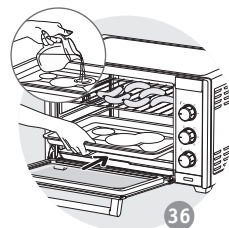
4

GRILL
GRILL

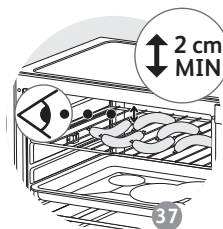
34



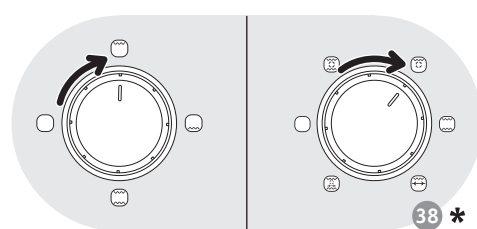
35



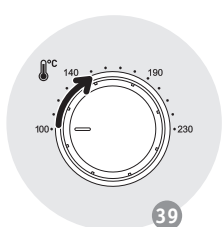
36



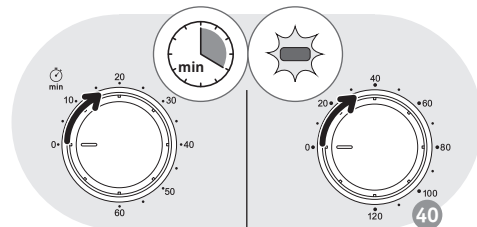
37



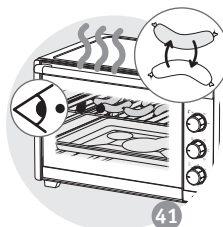
38 *



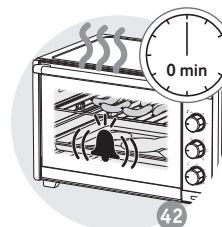
39



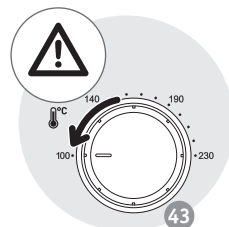
40



41



42



43

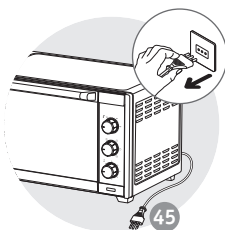
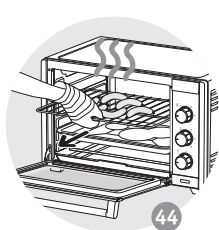
*Depending on model/

*Según el modelo

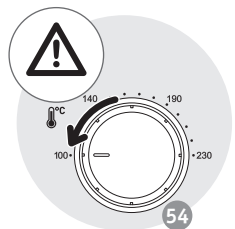
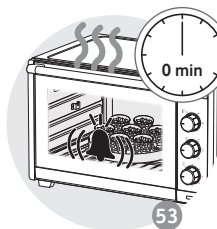
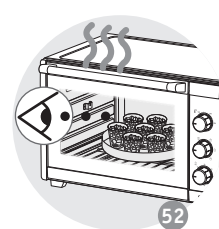
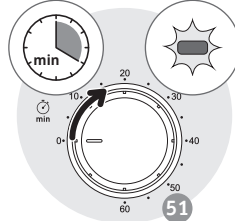
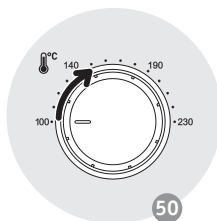
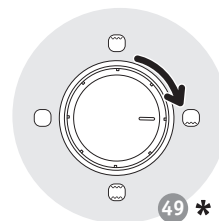
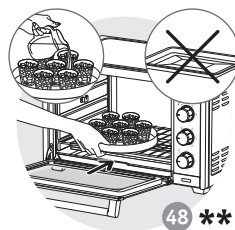
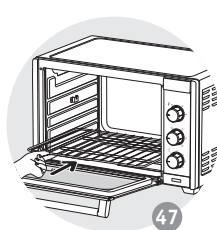
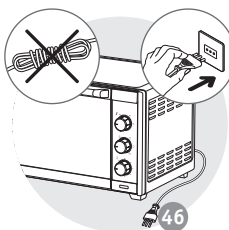
**The dish is not supplied
with the appliance.**El plato no viene con
el aparato.

*Depending on model / *Según el modelo

4 GRILL GRILL



5 BAÑO MARÍA* BAIN MARIE*



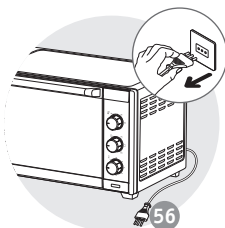
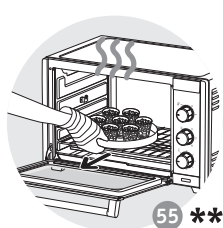
*Depending on model/

*Según el modelo

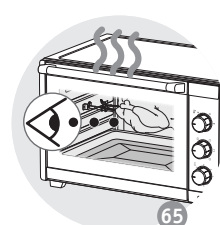
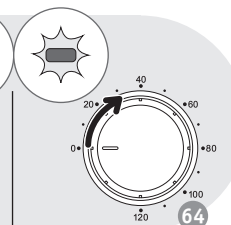
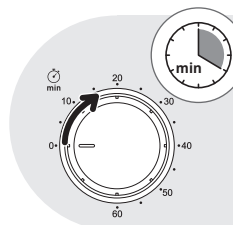
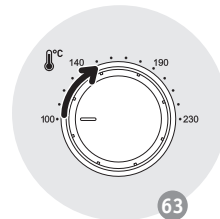
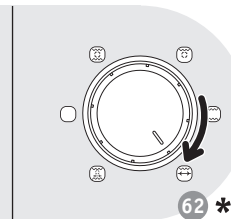
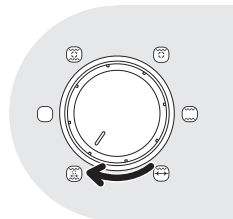
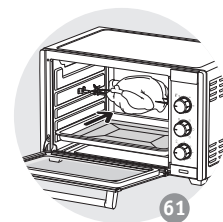
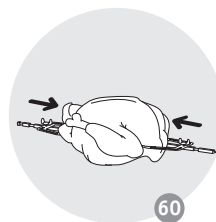
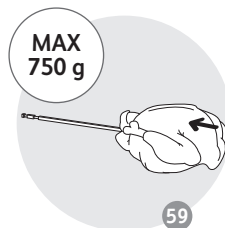
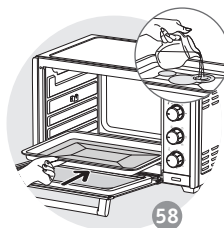
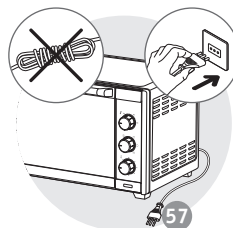
**The dish is not supplied
with the appliance.

**El plato no viene con
el aparato.

5

BAÑO MARÍA*
BAIN MARIE*

6

ROSTIZADOR GIRATORIO*
SPIT ROASTING*

*Depending on model/

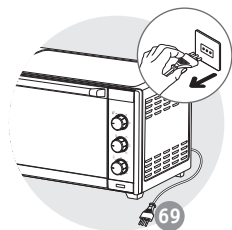
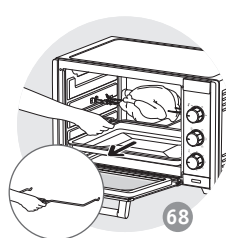
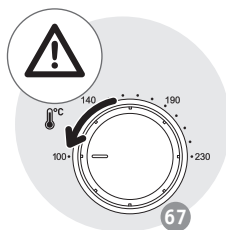
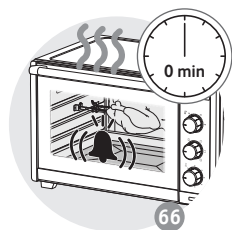
*Según el modelo

**The dish is not supplied
with the appliance.**El plato no viene con
el aparato.

*Depending on model / *Según el modelo

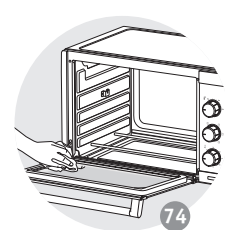
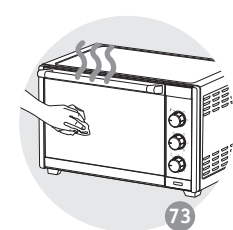
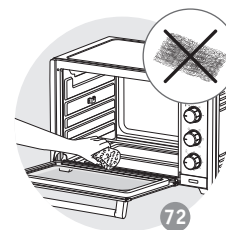
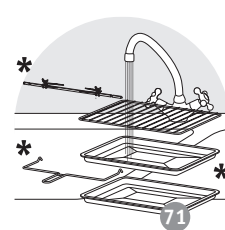
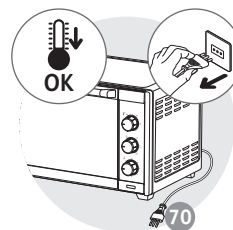
6

ROSTIZADOR GIRATORIO* SPIT ROASTING*



7

LIMPIEZA CLEANING



*Depending on model/
*Según el modelo

*Depending on model/
*Según el modelo



MOULINEX GARANTÍA LIMITADA INTERNACIONAL

 : www.moulinex.com

Este producto puede ser reparado por MOULINEX durante y después del periodo de garantía.

Los accesorios, consumibles y componentes reemplazables por el usuario final, en caso de estar disponibles localmente, pueden ser adquiridos tal y como se describe en el sitio web www.moulinex.com

Garantía

MOULINEX garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación en materiales o mano de obra durante el periodo de garantía dentro de los países indicados en la lista adjunta, a partir de la fecha inicial de compra. La garantía internacional que MOULINEX emite como fabricante es una ventaja adicional que no transgrede los derechos del consumidor.

La garantía internacional del fabricante cubre todos los costes de reparación del producto defectuoso, de forma que se ajuste a sus especificaciones originales, ya sea mediante su reparación o la sustitución de los componentes defectuosos y la mano de obra necesaria. A criterio de MOULINEX, se podrá sustituir el producto defectuoso por un equivalente o superior en lugar de repararlo. La reparación o sustitución del producto es la única obligación de MOULINEX y la única y exclusiva solución ofrecida al cliente en virtud de la presente garantía.

Restricción para uso no doméstico

En caso de uso no doméstico y/o uso no privado, solo se aplica la garantía comercial con validez de 1 año.

Condiciones y exclusiones

MOULINEX no tiene obligación de reparar o hacer un canje de un producto sin presentar la prueba de compra. Se puede llevar el producto en persona directamente a un centro de servicios autorizado, o embalarlo adecuadamente y enviarlo, por correo certificado (o envío postal equivalente), a un centro de servicios autorizado de MOULINEX. La dirección completa de los centros de servicio autorizados en cada país puede obtenerse en el sitio web de MOULINEX (www.moulinex.com) o llamando al número de teléfono de Atención al Consumidor del país en cuestión indicado en la Lista de Países. Para ofrecer el mejor servicio post-venta posible y mejorar constantemente el grado de satisfacción del cliente, MOULINEX puede enviar una encuesta de satisfacción a todos los clientes que hayan reparado o canjeado sus productos en un centro de servicio autorizado MOULINEX.

La garantía internacional MOULINEX se aplica únicamente a productos adquiridos en alguno de los países relacionados, y destinados exclusivamente a uso doméstico en uno de los países indicados en la Lista de Países. Esta garantía no cubrirá los daños que puedan producirse como resultado de usos incorrectos, negligencia, inobservancia de las instrucciones de MOULINEX, o una modificación o reparación no autorizada del producto, un embalaje inadecuado por parte del consumidor o por una manipulación incorrecta del transportista. Tampoco cubre el uso y desgaste habitual, el mantenimiento o sustitución de consumibles, ni lo siguiente:

- la utilización de un tipo de agua o consumible incorrecto
- la calificación (las descalfificaciones deberán realizarse de acuerdo a las instrucciones de uso)
- daños mecánicos, sobrecarga
- la entrada de agua, polvo o insectos dentro del producto (excluyendo los aparatos con características específicamente diseñadas para insectos)
- uso profesional intenso si hace parte de la actividad principal de la empresa
- accidentes, incluidos incendios, inundaciones, rayos, etc.
- ruptura en los materiales de vidrio o porcelana del producto
- daños o mal funcionamiento debidos específicamente a un voltaje o frecuencia distintos de los que aparecen impresos en la etiqueta del producto u otras especificaciones locales.

Derechos de los consumidores

La garantía internacional MOULINEX no afecta a los derechos de los consumidores ni derechos que no puedan ser excluidos o restringidos, ni a los derechos que el consumidor tenga frente al comerciante minorista que le vendió el producto. Esta garantía proporciona al consumidor derechos específicos, y el consumidor también podrá ejercer otros derechos que varían de una región a otra o de un país a otro.

**Cuando un producto sea adquirido en un país incluido en la Lista de Países y posteriormente se utilice en otro país incluido en la Lista, la duración de la garantía internacional MOULINEX será la vigente en el país de uso del producto, aunque el producto haya sido adquirido en otro país incluido en la Lista con una duración distinta de garantía. El proceso de reparación para productos adquiridos fuera del país de uso puede requerir un plazo mayor si MOULINEX no comercializa localmente el producto. En los casos en los que el producto no sea susceptible de reparación en el país de uso, la garantía internacional MOULINEX se limitará a la sustitución por un producto similar o un producto alternativo de precio similar, siempre que sea posible.*

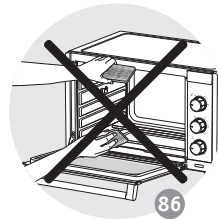
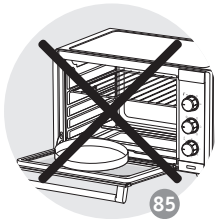
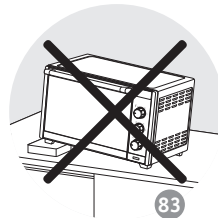
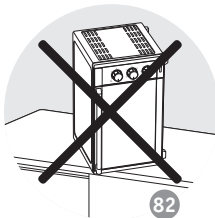
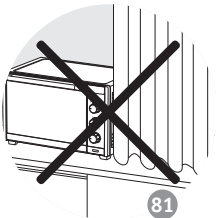
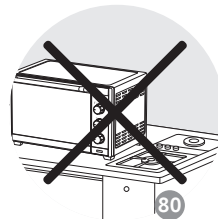
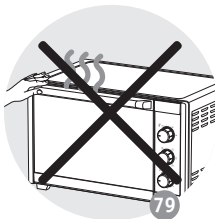
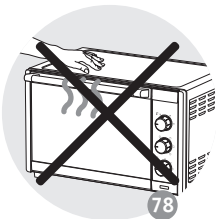
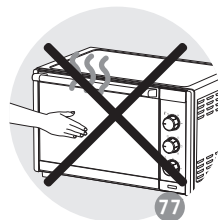
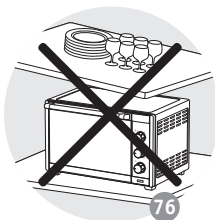
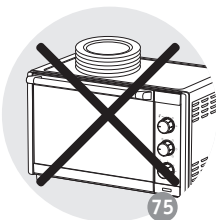
Por favor conserve este documento para consulta en caso de que deseara hacer una reclamación bajo garantía.

Específicamente para México:

El sitio para comprar accesorios, refacciones, así como para realizar las reparaciones de los productos MOULINEX se localiza en **Home & Cook and Service, Av. San Fernando 649, local 27 A, Col. Peña Pobre, C.P. 14060, Alcaldía Tlalpan, Ciudad de México, México**

MOULINEX cubrirá los gastos razonablemente erogados para el cumplimiento de esta garantía, exclusivamente para aquellos sitios donde no se cuente con un centro de servicio autorizado. El periodo de garantía es el indicado en la lista de países, a menos que se especifique algo diferente sobre la información del producto.

Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa.



English (except USA)

MOULINEX INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

 : www.moulinex.com

This product is repairable by MOULINEX, during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the MOULINEX internet site www.moulinex.com

The Guarantee*

MOULINEX guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At MOULINEX's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. MOULINEX's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Restriction for non-domestic use

In case of non-domestic use, only the MOULINEX commercial guarantee is applicable and limited to 1 year.

Conditions & Exclusions

MOULINEX has no obligation to repair or exchange any product for which a proof of purchase has not been provided. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a MOULINEX authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on MOULINEX website (www.moulinex.com) or by calling the appropriate consumer Service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, MOULINEX may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a MOULINEX authorised service centre.

This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow MOULINEX instructions, or a modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- | | |
|---|--|
| -using the wrong type of water or consumable | specification |
| -scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use) | -accidents including fire, flood, etc |
| -mechanical damages, overloading | -ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects) |
| -damage to any glass or porcelain ware in the product | -products used in a company as part of their main commercial activity |
| -damage as a result of lightning or power surges | |
| -damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or | |

Consumer Statutory Rights

This International MOULINEX guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

******Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country, the international MOULINEX guarantee duration is the period for the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with a longer guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by MOULINEX in the country of usage. If the product is not repairable in the new country of usage, the international MOULINEX guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.***

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

***For Australia only:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

MOULINEX INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST

SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES

www.moulinex.com

				
AE	الإمارات العربية المتحدة UAE	2 years	8002272	www.moulinex-me.com
AM	ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	2 տարի 2 years	011 900 800	SEB Ուլուխիս խումբ» ընկերություն հասցի: Կոմիտասի, 175, Կիլիկ, 02121 Ուլուխիս
AR	ARGENTINA	2 años 2 years	0800-122-2732	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Av. del Libertador 8620 - Piso 9, oficinas 9.1 y 9.2 C1429BNT - CABA, Argentina
AT	ÖSTERREICH AUSTRIA	2 Jahre 2 years	01 890 3476	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
AU	AUSTRALIA	1 year	1300307824	Groupe SEB Australia PO Box 404 North Ryde, NSW, 1670
BA	BOSNA I HERCEGOVINA	2 godine 2 years	Info-linija za potrošače 033 207 781	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Valtera Perića 6/1 71000 Sarajevo
BE	BELGIQUE BELGIE BELGIUM	2 ans 2 jaar 2 years	070 23 31 59	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BG	БЪЛГАРИЯ BULGARIA	2 години 2 years	0700 10 330	Груп СЕБ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 Кодия
BH	البحرين BAHRAIN	2 years	17291537	www.moulinex-me.com
BR	BRASIL BRAZIL	1 ano 1 year	11 2060 9777	Seb Comercial gAv Jomalista Roberto Marinho, 85, 19º andar 04576 – 010 São Paulo - SP
BY	БЕЛАРУСЬ BELARUS	2 года 2 years	37529 1597875	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
CA	CANADA	1 an 1 year	1-800-418-3325	Groupe SEB Canada Inc. 36 Newmill Gate, Unit 2 Scarborough, ON M1V 0E2
CH	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	2 ans 2 Jahre 2 years	044 809 4015	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattpark
CL	CHILE	2 años 2 years	02 2 884 46 06	GROUPE SEB CHILE Comercial y Servicios Plus Service Ltda Avenida Santa María 0658, Providencia - Santiago
CO	COLOMBIA	2 años 2 years	018000520022	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá, Cajica Cundinamarca
CZ	ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	2 roky 2 years	731 010 111	Groupe SEB CR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/135A 186 00 Praha 8
DE	DEUTSCHLAND GERMANY	2 Jahre 2 years	0212 387 400	Groupe SEB WMF Consumer GmbH WMF Platz 1 73312 Geislingen/Steige
DK	DANMARK DENMARK	2 år 2 years	43 350 350	Groupe SEB Denmark A/S Delta Park 37, 3. sal 2665 Vallerisbæk Strand
EE	EESTI ESTONIA	2 aastat 2 years	668 1286	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdańsk Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warszawa

				
EG	مصر EGYPT	سنة واحدة 1year	16622	جروب سبب إيجيبت القاهرة، ١١١ شارع المنار، ميمبر الجديدة (الإسكندرية: طريق ١ مايو، مسجدة)
ES	ESPAÑA SPAIN	2 años 2 years	933 06 37 58	GRUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban, 08018 Barcelona
FI	SUOMI FINLAND	2 vuotta 2 years	09 8946 150	Grøupe SEB Finland OY Pakkalankuja 6 01510 Vantaa
FR	FRANCE	2 ans 2 years	09 74 50 10 14	GRUPE SEB France - Service Consommateur Moulinex 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
GR	ELLADA GREECE	2 χρόνια 2 years	2106371251	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Spiros Merkouri 17-19 & Dilou GR-14452 METAMORFOSI ATTIKI – ATHENS
HK	香港 HONG KONG	1 year	8130 8998	SEB ASIA Ltd. 9/F, South Block, Skyway House, 3 Sham Hong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong-Kong
HR	HRVATSKA CROATIA	2 godine 2 years	01 30 15 294	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb
HU	MAGYARORSZÁG HUNGARY	2 év 2 years	06 1 801 8434	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
ID	INDONESIA	1 year	+62 21 6220 2288	PT GROUPE SEB INDONESIA MSD, TCC Batavia Bld, Jl. K.H. Mas Mansyur No. 126, Karet Tjengsin, Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10250, Indonesia
IE	REPUBLIC OF IRELAND	2 years	01 677 4003	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
IT	ITALIA ITALY	2 anni 2 years	02.45775800	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
JO	الأردن JORDAN	2 years	4629700	www.moulinex-me.com
JP	日本 JAPAN	1年 1 year	0570-077772	株式会社 グループセブ ジャパン 〒107-0062 東京都港区青山1-1-1 新青山ビル 東館 4階
KR	한국 KOREA	1 year	080-733-7878	(유)그룹 세브 코리아 서울특별시 종로구 종로1길 50, 디케이트윈타워 8동 14층 03142
KW	الكويت KUWAIT	2 years	24834787	www.moulinex-me.com
KZ	ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	2 жыл 2 years	727 3977575	ЖАҚ "ГРУППА СЕБ-ВОСТОК", Мәскеу, 125171, Ленинград тас жолы, 16А үй, 3-жұрылыс, XII-мәртәбә
LB	لبنان LEBANON	2 years	1364392 Ext: 189-182	www.moulinex-me.com
LT	LIETUVA LITHUANIA	2 metai 2 years	5 214 0057	Grøupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II d, ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
LU	LUXEMBOURG	2 ans 2 years	0032 70 23 31 59	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - Zi 6220 Fieurus
LV	LATVĀJA LATVIA	2 gadi 2 years	6 616 3403	Grøupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II d, ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
MA	المغرب MAROC	سنتين Zans	0522 406 897 savmaroc @groupeseb.com	GRUPE SEB MAROC Angle Boulevard Chefchaouni et Route de Rabat, Business Center Yasmina, 4ème étage N°35/36 AIN Sebba, 20590 Casablanca

					
MD	MOLDOVA	2 роки 2 years	22	224035	TOB «Грун СЕБ Украина», Харьківське шосе, 175, Київ, 02121, Україна
MK	СЕБЕРНА МАКЕДОНИЈА NORTH MACEDONIA	2 години 2 years	(02)	20 50 319	Грун Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
MX	MEXICO	1 año 1 year	(55)	52839354	Groupe Seb México S.A. de C.V., Calle Boulevard Miguel de Cervantes, Saavedra No 169 Piso 9, Col Amparo, Ciudad de México
MY	MALAYSIA	2 years	03761	38988	Groupe SEB, Unit No. 09-03 & 09-04, Level 9, Imazium No. 8, Jalan SS21/37, Damansara Uptown 47400, Petaling Jaya, Selangor - Malaysia
NL	NEDERLAND The Netherlands	2 jaar 2 years	085	0520541	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
NO	NORGE NORWAY	2 år 2 years	22 96 39 30		Groupe SEB Norway AS Lilleakerveien 6d, 5 etg 0283, Oslo
NZ	NEW ZEALAND	1 year	0800 700 711		GROUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
OM	سلطنة عُمان OMAN	2 years	80075000		www.moulinex-me.com
PL	POLSKA POLAND	2 lata 2 years	+4866	933666	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D, ul. Inflancka 4C 00-169 Warsaw
PT	PORTUGAL	2 anos 2 years	808 284 735		GROUPE SEB IBERICA SA Urb. da Malinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3º B/D 1950 - 327 Lisboa
QA	قطر QATAR	2 years	44600002		www.moulinex-me.com
RO	ROMANIA	2 ani 2 years	0 21 316 87 84		Groupe SEB Romania SRL Str. Ernil Pangratti nr. 13, sector 1 011881 - București
RS	SRBIJA SERBIA	2 godine 2 years	060 0 732 000		SEB Development Đorđa Stanijevića 11b 11070 Novi Beograd
RU	РОССИЯ RUSSIA	2 года 2 years	495 213 32 29		ЗАО «Группа СЕБ-Восток», Москва, 125171, Ленинградское шоссе, д.16А, строение 3, помещение XII
SA	المملكة العربية السعودية SAUDI ARABIA	2 years	8002440305		www.moulinex-me.com
SE	SVERIGE SWEDEN	2 år 2 years	08 629 25 00		TEFAL - OBH Nordica Group AB Lofströms Allé 5 172 66 Sundbyberg
SG	SINGAPORE	2 years	6550 8900		GROUPE SEB (Singapore) Pte. Ltd. 3A International Business Park #12-04/05, ICON@IBP Singapore 609935
SI	SLOVENIJA SLOVENIA	2 leti 2 years	02 234 94 90		GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SK	SLOVENSKO SLOVAKIA	2 roky 2 years	232 199 930		GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
TH	ประเทศไทย THAILAND	2 years	02 785 6565		GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Petchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TR	TÜRKİYE TURKEY	2 YIL 2 years	444 40 50		GROUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak 34398 Istanbul

es p. 2 – 9

en p. 10 – 16